

الميزانية العمومية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

دينار بحريني

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
معدلة			
			الموجودات
			نقد واستثمارات:
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٥	ودائع قانونية
٣,٣١٧,٠٤٢	٢,٦٦٣,٠٩٣	٦	ودائع ونقد
٢,٩٨٨,٠٣٣	٤,٢٦١,٦٦٥	٧	استثمارات متاحة للبيع
٦,٤٣٠,٠٧٥	٧,٠٤٩,٧٥٨		
٢,١٥٢,٩٨٩	٣,١٤٩,٣٨٤	٨	أرصدة التكافل وإعادة التكافل مستحقة القبض
٦٧٣,٠٨٤	١,٥٤٨,٦٦٨	١٣	مبالغ مستحقة من شركات إعادة التكافل مرتبطة بمطالبات مستحقة عقارات ومعدات
١,٨٠٣,٣٠٣	٢,٣١٢,٩٦٧	٩	مبالغ أخرى مستحقة القبض ومدفوعات مقدمة
١٦٢,٦٠٧	٢٠٨,٥٤٠		مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة
٩٣٠,٩٥٤	٢٠٧,٨٣٠	١٨	
١٢,١٥٣,٠١٢	١٤,٤٧٧,١٤٧		مجموع الموجودات

حقوق الملكية وأموال المشاركين والمطلوبات

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
			حقوق الملكية
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٣٦٨,٧٨١	٣٦٨,٧٨١	١١	إحتياطي قانوني
١٣٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠		إحتياطي عام
٩٩٨,٩٩٤	١٥٧,٩٧٠		أرباح مستبقاة
(٢٢٧,٨٦٨)	٦١٠,٦٠٧		إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٦,٢٥٩,٩٠٧	٦,٣٣٧,٣٥٨		

عجز في أموال المشاركين

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
			أموال التكافل:
			إشتراكات غير مكتسبة - التكافل العام
١,٠٢١,٩٥٩	١,٧٣٤,٦٨٩		إجمالي المطالبات المستحقة
١,٧٦٤,٧١٦	٢,٧٠٩,٢١٨	١٣	إحتياطي هني - التكافل العائلي
٣٧٦,٠٩٥	٣٦١,٣٥٦		
٣,١٦٢,٧٧٠	٤,٨٠٥,٢٦٣		
١,٣٨٩,١٩٥	١,٧٩١,٦٣٧		أرصدة معيدي التكافل والتكافل مستحقة الدفع
٨٣٥,٢٣٨	١,٠٩٠,٨٣١	١٦	مطلوبات أخرى ومخصصات
٩٤٢,٥٠٠	٧٨٥,٤٠٠	١٧	إجارة منتهية بالتملك
٣,١٦٦,٩٦٣	٣,٦٦٧,٨٦٨		مجموع المطلوبات

١٢,١٥٣,٠١٢	١٤,٤٧٧,١٤٧		مجموع حقوق الملكية وأموال المشاركين والمطلوبات
------------	------------	--	---

بيان الإيرادات والمصروفات للمشاركين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

دينار بحريني

المجموع		التكافل العائلي		التكافل العام		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٥,١٨٨,٣٢٩	٥,٧٤٨,٤١٥	١,١١٠,٧١٩	١,١٨٤,٧٥٥	٤,٠٧٧,٦١٠	٤,٥٦٣,٦٦٠	إجمالي الإشتراكات
(٢,٤٧٧,٦٧٢)	(٢,٤٦٨,٤٩٤)	(٨٦٠,٤٥٤)	(٨٨٤,٨٣٣)	(١,٦١٧,٢١٨)	(١,٥٨٣,٦٧١)	حصة إعادة التكافل
٢,٧١٠,٦٥٧	٣,٢٧٩,٩٢١	٢٥٠,٢٦٥	٢٩٩,٩٣٢	٢,٤٦٠,٣٩٢	٢,٩٧٩,٩٨٩	اشترابات مستبقة
(١٠٣,٩٧٩)	(٧١٢,٧٣٠)	٢٤٧	(٨٦,١٦٠)	(١٠٤,٢٣٦)	(٦٦٦,٥٧٠)	تغيير في إشتراكات غير مكتسبة (إيضاح ٢٢)
٢,٦٠٦,٦٧٨	٢,٥٦٧,١٩١	٢٥٠,٥١٢	٢١٣,٧٧٢	٢,٣٥٦,١٦٦	٢,٣٥٣,٤١٩	صافي الإشتراكات المستبقة
٧١٧,٤٣٠	٨١٤,٧٧٣	٢٦٧,٥٧١	٣٠٣,٨٢١	٤٤٩,٨٥٩	٥١٠,٩٥٢	عمولات إعادة التكافل وإيرادات التكافل الأخرى
٣,٣٢٤,١٠٨	٣,٣٨١,٩٦٤	٥١٨,٠٨٣	٥١٧,٥٩٣	٢,٨٠٦,٠٢٥	٢,٨٦٤,٣٧١	مجموع إيرادات التكافل
٣,٨٧٥,٣٠١	٤,٠٠٧,١٢٥	١,٣٩٥,٧٨٠	١,١٤٦,٦٢٢	٢,٤٧٩,٥٢١	٢,٨٦٠,٥٠٣	مطالبات مسددة
(٢,٤٦٩,٤٦٥)	(٢,٤٤٧,٤٠١)	(١,٢٦٧,٩٢٠)	(١,٠٣١,٣٧٦)	(١,٢٠١,٥٤٥)	(١,٤١٦,٠٢٥)	إستردادات من إعادة التكافل وأطراف أخرى
١,٤٠٥,٨٣٦	١,٥٥٩,٧٢٤	١٢٧,٨٦٠	١١٥,٢٤٦	١,٢٧٧,٩٧٦	١,٤٤٤,٤٧٨	صافي المطالبات المسددة
٦٦,٧٩٣	٦٨,٩١٨	١,٩٦٥	(٩٧٤)	٦٤,٨٢٨	٦٩,٨٩٢	تغيير في مطالبات مستحقة
١,٤٧٢,٦٢٩	١,٦٢٨,٦٤٢	١٢٩,٨٢٥	١١٤,٢٧٢	١,٣٤٢,٨٠٤	١,٥١٤,٣٧٠	صافي مطالبات متحققة
٤٧٠,٣٢٢	٣٩٣,٣٣٣	١٤٧,٨١٧	٤٧,٤٥٨	٣٢٢,٥١٥	٣٤٥,٨٧٥	عمولات مدفوعة و مصروفات التكافل الأخرى
١٥,٠٠٠	-	١٥,٠٠٠	-	-	-	مخصص إنخفاض استثمار
٩٨٧,٥٧٠	١,٢٨١,١٤٠	١٢٢,١٧٩	٢٦١,٤٩٨	٨٦٥,٣٩١	١,٠١٩,٦٤٢	رسوم الوكالة (إيضاح ٢٠)
٧٢,١٩٨	٣٥,٩١٤	٧٢,١٩٨	٣٥,٩١٤	-	-	محول إلى احتياطي التكافل
٣,٠١٧,٧٢٩	٣,٣٣٩,٠٢٩	٤٨٧,٠١٩	٤٥٩,١٤٢	٢,٥٣٠,٧١٠	٢,٨٧٩,٨٨٧	مجموع مصروفات التكافل
٢٠٦,٣٧٩	٤٢,٩٣٥	٣١,٠٦٤	٥٨,٤٥١	٢٧٥,٣١٥	(١٥,٥١٦)	فائض من عمليات التكافل
٤٣,٣٢٠	٧٠,١٠٢	٢٣,١٨٨	٣٨,٩٠٨	٢٠,١٢٢	٣١,١٩٤	دخل الاستثمار
(٥,٤٣١)	(٩,٧٨١)	(٢٩٨)	(١,٩٨٣)	(٥,٠٣٣)	(٧,٧٩٨)	حصة المضارب
٣٧,٨٨٩	٦٠,٣٢١	٢٢,٨٩٠	٣٦,٩٢٥	١٥,٠٨٩	٢٣,٣٩٦	صافي الدخل من الاستثمارات
٢٤٤,٢٦٨	١٠٣,٢٥٦	٥٣,٨٥٤	٩٥,٣٧٦	٢٩٠,٤١٤	٧,٨٨٠	فائض السنة محول إلى حقوق مشاركي التكافل

بيان دخل المساهمين

دينار بحريني

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	ايضاح	
٨٢٤,٢٩٦	٢٤٩,٤٨٥	١٩	دخل الإستثمار
١٢٩,٠٠٠	-		دخل إستشارات
٩٨٧,٥٧٠	١,٢٨١,١٤٠	٢٠	رسوم الوكالة
٥,٤٣١	٩,٧٨١	٢٠	حصة المضارب
(٦٥٣)	١,٢٥٠	٢١	إيرادات/(مصاريف) أخرى
١,٩٤٥,٦٤٤	١,٥٤١,٦٥٦		
			مصروفات أخرى
(٧٥٥,٦٣٦)	(٨١٠,٦٤٩)		تكاليف الموظفين
(٤٤,٦٧٩)	(٨٧,٨٣٦)		الإستهلاك
(٤٥٦,٢١٧)	(٤٨٠,٦١٢)		مصروفات إدارية أخرى
-	(٣٣٠,٠٨٣)	٧	مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمارات
-	(٦٤,٥٠٠)		مخصص الانخفاض في الذمم المدينة
٦٨٩,١٢٢	(٢٣٢,٠٢٤)		صافي (خسارة) ربح السنة
١٣,٧٨	(٤,٦٤)	٢٢	ربحية السهم (بالفلس)

بيان التغيرات في أموال المشاركين

المجموع	التكافل العائلي	التكافل العام	٢٠٠٦
(٤٣٦,٥٩٨)	٣,٧٣٥	(٤٤٠,٣٣٣)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
١٠٣,٢٥٦	٩٥,٣٧٦	٧,٨٨٠	فائض العام
(٣٣٣,٣٤٢)	٩٩,١١١	(٤٣٢,٤٥٣)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
			٢٠٠٥ (معدلة)
(٧٨٠,٨٦٦)	(٥٠,١١٩)	(٧٣٠,٧٤٧)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤
٢٧,٠٣٦	٢٧,٠٣٦	-	تسويات سنوات سابقة (إيضاح ٣٠)
٧٥٢,٨٣٠	(٢٣,٠٨٣)	(٧٣٠,٧٤٧)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (معدل)
٣١٧,٢٣٢	٢٦,٨١٨	٢٩٠,٤٤٤	فائض العام
(٤٣٦,٥٩٨)	٣,٧٣٥	(٤٤٠,٣٣٣)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٦

المجموع	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أرباح مستبقة للاستثمارات	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	
٦,٢٥٩,٩٠٧	(٢٣٧,٨٦٨)	٩٩٨,٩٩٤	١٣٠,٠٠٠	٣٦٨,٧٨١	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٦
٨٥٨,٤٧٥	٨٥٨,٤٧٥	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٨٥٨,٤٧٥	٨٥٨,٤٧٥	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات المحتسبة في حقوق الملكية مباشرة
(٢٣٢,٠٢٤)	-	(٢٣٢,٠٢٤)	-	-	-	صافي خسارة السنة
٦١٦,٤٥١	٨٤٨,٤٧٥	(٢٣٢,٠٢٤)	-	-	-	إجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة للسنة
(٥٠٠,٠٠٠)	-	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	أرباح موزعة (٢٠٠٥)
(٣٢,٠٠٠)	-	(٣٢,٠٠٠)	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة (٢٠٠٥)
(٧,٠٠٠)	-	(٧,٠٠٠)	-	-	-	الأعمال الخيرية
-	-	(٧٠,٠٠٠)	٧٠,٠٠٠	-	-	محول إلى الإحتياطي العام
٦,٣٣٧,٣٥٨	٦١٠,٦٠٧	١٥٧,٩٧٠	٢٠٠,٠٠٠	٣٦٨,٧٨١	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥ (معدلة)

المجموع	احتياطي القيمة العادلة	أرباح مستبقة للاستثمارات	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	
٥,٨٤٧,٨٩٩	٦٨,٨٩١	٣٤٩,١٣٩	١٣٠,٠٠٠	٢٩٩,٨٦٩	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٥
٢٩,٦٤٥	-	٢٩,٦٤٥	-	-	-	تسويات سنوات سابقة (إيضاح ٣٠)
٥,٨٧٧,٥٤٤	٦٨,٨٩١	٣٧٨,٧٨٤	١٣٠,٠٠٠	٢٩٩,٨٦٩	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٥ (معدل)
(٣٠٦,٧٥٩)	(٣٠٦,٧٥٩)	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٣٠٦,٧٥٩)	(٣٠٦,٧٥٩)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة في حقوق الملكية مباشرة
٦٨٩,١٢٢	-	٦٨٩,١٢٢	-	-	-	صافي ربح السنة
٣٨٢,٣٦٢	(٣٠٦,٧٥٩)	٦٨٩,١٢٢	-	-	-	إجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة للسنة
-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة (٢٠٠٤)
-	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة (٢٠٠٤)
-	-	(٦٨,٩١٢)	-	٦٨,٩١٢	-	تحويل إلى الإحتياطي القانوني (٢٠٠٥)
٦,٢٥٩,٩٠٧	(٢٣٧,٨٦٨)	٩٩٨,٩٩٤	١٣٠,٠٠٠	٣٦٨,٧٨١	٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥